



---

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по автомобильному транспорту****Специальная сессия**

Женева, 27–29 апреля 2015 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

**Утверждение повестки дня****Аннотированная предварительная повестка дня<sup>1, 2</sup>**

**Специальная сессия Рабочей группы по автомобильному транспорту, посвященная Соглашению ЕСТР (27 апреля) и рассмотрению предложения по глобальному многостороннему соглашению о международных регулярных перевозках пассажиров междугородными и городскими автобусами ("ОмниБУС") (28–29 апреля),**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в понедельник, 27 апреля 2015 года, в 9 ч. 30 м.

---

<sup>1</sup> Из соображений экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН ([www.unecese.org/trans/main/sc1/sc1age.html](http://www.unecese.org/trans/main/sc1/sc1age.html)). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте ([roadtransport@unecese.org](mailto:roadtransport@unecese.org)) или по факсу (+41 22 917 0039). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (кабинет С.337, третий этаж, Дворец Наций).

<sup>2</sup> Всех делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на веб-сайте Отдела транспорта ЕЭК ООН в Интернете (<http://www.unecese.org/trans/registfr.html>). Его следует направить в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии по электронной почте ([roadtransport@unecese.org](mailto:roadtransport@unecese.org)) либо по факсу (+41 22 917 0039). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом по телефону (внутренний номер: 75716 или 72401). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте ([www.unecese.org/meetings/practical.html](http://www.unecese.org/meetings/practical.html)).

GE.15-01601 (R) 120215 130215



\* 1 5 0 1 6 0 1 \*

Просьба отправить на вторичную переработку 

## I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Соглашение ЕСТР:
  - a) деятельность, представляющая интерес для Рабочей группы;
  - b) Меморандум о взаимопонимании, в котором Объединенный исследовательский центр признается в качестве органа, ответственного за корневую сертификацию и сертификацию эксплуатационной совместимости для Договаривающихся сторон ЕСТР, не являющихся членами ЕС;
  - c) предлагаемые поправки к статье 14 ЕСТР;
  - d) цифровые тахографы: расходы на установку и обслуживание.
3. Предложение по глобальному многостороннему соглашению о международных регулярных перевозках пассажиров междугородными и городскими автобусами ("ОмниБУС").
4. Прочие вопросы.
5. Утверждение решений.

## II. Аннотации

### 1. Утверждение повестки дня

Рабочая группа утвердит повестку дня сессии.

#### Документация

ECE/TRANS/SC.1/S/395

### 2. Соглашение ЕСТР

#### a) Деятельность, представляющая интерес для Рабочей группы

Рабочая группа будет проинформирована о результатах сессий Комитета по внутреннему транспорту, его вспомогательных органов и других подразделений Организации Объединенных Наций в отношении вопросов, представляющих интерес для Рабочей группы. В частности, секретариат сообщит обновленную информацию о ключевых решениях семьдесят седьмой сессии Комитета по внутреннему транспорту.

#### b) Меморандум о взаимопонимании, в котором Объединенный исследовательский центр признается в качестве органа, ответственного за корневую сертификацию и сертификацию эксплуатационной совместимости для Договаривающихся сторон ЕСТР, не являющихся членами ЕС

Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить вопрос о продлении действия Меморандума о взаимопонимании, в котором Объединенный исследовательский центр признается в качестве органа, ответственного за корневую сертификацию и сертификацию эксплуатационной совместимости для Договаривающихся сторон ЕСТР, не являющихся членами ЕС.

вающихся сторон ЕСТР, не являющихся членами ЕС. Срок действия меморандума истекает 30 июня 2015 года.

**c) Предлагаемые поправки к статье 14 ЕСТР**

На своей 109-й сессии Рабочая группа приняла предложение по поправке к статье 14 Соглашения ЕСТР, с тем чтобы к нему могли присоединиться Алжир, Иордания, Марокко и Тунис. Секретариат проинформирует Рабочую группу о последних изменениях в связи с этим предложением.

**d) Цифровые тахографы: расходы на установку и обслуживание**

Вопрос о расходах на установку и техническое обслуживание цифровых тахографов поднимался на предыдущих сессиях Группы экспертов по ЕСТР. Рабочая группа, возможно, пожелает ознакомиться с информацией по этому вопросу.

**3. Предложение по глобальному многостороннему соглашению о международных регулярных перевозках пассажиров междугородскими и городскими автобусами ("ОмниБУС")**

На 109-й сессии SC.1 правительству Швейцарии было предложено по мере возможности оценить сформулированные секретариатом замечания, с тем чтобы подготовить еще один проект для рассмотрения на нынешней сессии SC.1. В неофициальном документе № 1 содержится самый последний рассмотренный вариант, полученный от правительства Швейцарии. Рабочая группа продолжит обсуждение текста проекта соглашения "Омнибус".

**Документация**

Неофициальный документ № 1

**4. Прочие вопросы**

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть другие вопросы по этому пункту повестки дня.

**5. Утверждение решений**

Рабочая группа утвердит перечень решений, принятых на нынешней специальной сессии.